



Programação do VII Congresso Internacional de Dialetologia e Sociolinguística (CIDS).

Augsburgo, 8 a 11 do outubro de 2024

Sala / hora	Terça-feira, 8 de outubro de 2024 - Tarde
13:00 - 14:00	Credenciamento
15:00 - 15:30	<p style="text-align: center;">Sessão de abertura</p> <p>Prof. Dr. Klaus Wolf (Decano da Faculdade de Filologia e História - UniA) Prof. Dr. Joachim Steffen (Comitê de Organização do VII CIDS) Prof. Dr. Jacyra Andrade Mota (Atlas Linguístico do Brasil)</p>
15:30 - 16:30	<p style="text-align: center;">Conferência 1</p> <p style="text-align: center;">Dermeval da Hora (Universidade Federal de Paraíba)</p> <p style="text-align: center;">Variação linguística no estado da Paraíba</p>
16:30 - 17:00	<p style="text-align: center;"> Coffee-Break</p>

Sala / hora	Sala A Mesa-redonda – coord. Yuko Takano, Abdelhak Razky & Fernando Brissos Dialetopédia: variação semântico-lexical na gastronomia lusófona- Brasil/Portugal	Sala B Comunicações individuais	Sala C Comunicações individuais	Sala D Comunicações individuais	Sala E Comunicações individuais	Sala F Mesa-redonda – coord. Vanderci de Andrade Aguilera: Variação, percepções e atitudes linguísticas
17:00 - 19:00	Vera Lúcia Dias dos Santos Augusto Estudo Dialetopédico da Gastronomia na região Centro-Oeste do Brasil: explorando e descrevendo os sabores sagrados	Luciane Leipnitz & Riam Fagundes A língua pomerana na Serra dos Tapes: um levantamento sociolinguístico e dialetológico na formação de professores de alemão da Universidade Federal de Pelotas/RS	Maria Elias Soares & Maria Adaiane da Silva Sousa Atitudes, crenças e percepções nas práticas linguísticas de alunos da terceira série do ensino médio, de uma escola pública de uma cidade do interior do Piauí (Brasil)	Marcia dos Santos Machado Vieira & Pâmela Fagundes Travassos A expressão de percepção visual por predicadores complexos com verbo suporte no Português	Marcelo Nicomedes dos Reis Silva Filho <i>Língua, contato e religiosidade: o português no Boi dos Papudos, um Boi de Santo, Contatos linguísticos e radiação causada por contato</i>	Francisco Moreno Fernández Estudios de las actitudes lingüísticas en la Geografía Hispanohablante
	Rita de Cássia da Silva Soares & Yuko Takano Variação Semântico-Lexical na Gastronomia das Regiões Sul e Sudeste do Brasil	Nádia M. Silveira Costa de Melo & Edvaldo B. Bispo O ensino de gramática da língua portuguesa no ensino médio potiguar e a variação linguística	Natália Fonte Boa Romualdo Uma proposta metodológica para o estudo das percepções de estrangeiros que estudam o português como língua não materna	Telmo Mória A supressão de preposições argumentais antes de orações interrogativas indiretas no português europeu padrão contemporâneo	Lirane Rossi Martinez & Vanderci de Andrade Aguilera O inglês em contato com o português: nasce a língua gamer brasileira	Florentino Paredes García Percepción, creencias y actitudes lingüísticas acerca de variedades cultas del español: algunos resultados del

						projecto PRECAVES XXI
	<p>Elizete C. Assunção; Eliane O. da Costa; Carlene F. Nunes Salvador; Rejane U. G. Santos de Oliveira; Yuko Takano A culinária do norte e do nordeste: dados do projeto dialetopédia - variação lexical no português</p>	<p>Jonathan Mastai Husum Projetos de educação bilíngue e atitudes linguísticas em contextos fronteiriços: o encontro linguístico espanhol-português nas cidades gêmeas de Bernardo de Irigoyen e Dionísio Cerqueira</p>	<p>Claudia Bergamini Crenças e atitudes de docentes sobre o Portunhol nas escolas de fronteira seca entre Brasil e Argentina</p>	<p>Aline Bazenga Estratégias de indeterminação do sujeito no português europeu insular (Funchal, ilha da Madeira)</p>	<p>Harald Thun ¿Cómo sobrevivir en un cementerio de datos?</p>	<p>Dermeval da Hora O que nos diz a fala sobre o ouvinte: atitude e percepção</p>
		<p>Isabel de Oliveira e Silva Monguilhott A variação linguística e os documentos oficiais para o ensino de língua portuguesa em Portugal</p>	<p>Gabriel Sales Duarte Bezerra & Eliete Figueira Batista da Silveira Avaliação social de [t, d] e [tʃ, dʒ] contíguos a ditongo na comunidade de fala potiguar (RN)</p>	<p>Valter de Carvalho Dias A indeterminação do sujeito na Bahia: traçando rotas sociolinguísticas</p>	<p>Ana Paula de Oliveira & Marcelo Krug Resistência linguística na micropolítica do cotidiano escolar no contexto de imigração dos(as) venezuelanos(as) em Chapecó/SC</p>	<p>Vanderci de Andrade Aguilera Estudos sobre percepções e atitudes linguísticas nos dados do Projeto Atlas Linguístico do Brasil: Regiões Norte, Nordeste e Sudeste</p>
19:00 - 21:00	Recepção no saguão do Hörsaalzentrum com música da Banda Múkura					

Quarta-feira, 9 de outubro de 2024 - Manhã

08:30 - 09:00	Credenciamento					
Sala / hora	<p style="text-align: center;">Sala A</p> <p>Mesa-redonda – coord. Jacyra Andrade Mota Procedimentos metodológicos do Projeto ALiB: resultados advindos dos dados pluridimensionais</p>	<p>Sala B</p> <p>Comunicações individuais</p>	<p>Sala C</p> <p>Comunicações individuais</p>	<p>Sala D</p> <p>Comunicações individuais</p>	<p>Sala E</p> <p>Comunicações individuais</p>	<p style="text-align: center;">Sala F</p> <p>Mesa-redonda – coord. Poliana Arantes Políticas Linguísticas em contextos de Refúgio</p>
	09:00 - 10:30	<p>Jacyra Andrade Mota Resultados advindos dos dados pluridimensionais do Projeto ALiB: enfoque fonético</p>	<p>Elisa Fernández Rei Variedades do galego e do asturiano: ideoloxías lingüísticas sobre a hibridación</p>	<p>Daniel Carvalho Um estudo diagnóstico de atitudes e perceções sobre linguagem inclusiva e pronomes não-binários no português brasileiro</p>	<p>Sara Carreira & Sandra Schlumpf Reflexivización, des-reflexivización y reduplicación reflexiva en el español de Guinea Ecuatorial: una aproximación a partir de un corpus actual</p>	<p>Miguel Rodríguez Monteavaro A comparison between dialectal studies on the boundary of Central and Western Asturian linguistic varieties</p>
<p>Aparecida Negri Isquierdo Resultados advindos dos dados pluridimensionais do Projeto ALiB: enfoque lexical</p>		<p>Xosé Soto Andiñón Contacto de linguas na Galicia interior: contacto e desprazamento lingüístico na liturxia</p>	<p>Laura Bellanda Galuch & Vanderci de Andrade Aguilera Atitudes lingüísticas de informantes das Regiões Sul e Centro-Oeste em dados do ALiB</p>	<p>Julia Lian José Carrera Español en Gibraltar: ¿signo de identidad o sinónimo de desprestigio?</p>	<p>Víctor Lara Bermejo El español de Melilla y el contacto con el bereber</p>	<p>Bruno Deusdará Implicações ético-políticas no acolhimento a refugiados na cidade do Rio de Janeiro</p>

	<p>Silvana Soares Costa Ribeiro Resultados advindos dos dados pluridimensionais do Projeto ALiB: enfoque morfossintático</p>	<p>Elizabete Aparecida Marques Locuciones del área semántica del universo: un estudio de variantes brasileñas a partir de los datos del Tesoro del Léxico Patrimonial Gallego y Portugués</p>	<p>Fernando Jesus da Silva & Jocineide Macedo Karim Entre Línguas e Fronteiras: uma análise sobre as atitudes linguísticas de brasileiros e bolivianos nas cidades gêmeas de Cáceres (Brasil) e San Matias (Bolívia)</p>	<p>Patricia de Ramos El desafío de describir el uso de los pronombres átonos de tercera persona en una comunidad de encuentros plurilingües</p>	<p>Aránzazu Quintana San José El español ceutí y el dariya como lengua de contacto</p>	<p>Ana Karina Brenner Conceitos e técnicas na abordagem de acolhida a refugiados</p>
10:30 - 11:00	 Coffee-Break					
Sala / hora	Sala A	Sala B	Sala C	Sala D	Sala E	Sala F
	Comunicações individuais	Comunicações individuais	Comunicações individuais	Comunicações individuais	Comunicações individuais	Comunicações individuais
11:00 - 12:00	<p>Josane Moreira de Oliveira panorama do imperativo verbal no português brasileiro: dados do projeto ALiB</p>	<p>Maria Eugenia Lammoglia Duarte On the contribution of contact to the emergence of Brazilian Portuguese acquired during colonization</p>	<p>Mauriclei Pfeifer A Dinâmica Linguística Nas Relações da Pedagogia da Alternância – Um Estudo no Oeste de Santa Catarina</p>	<p>Albert Wall Dialectal semantic variation in Spanish temporal expressions</p>	<p>Paul O'Neill Challenging key concepts in sociolinguistics with experimental data from Brazilian Portuguese</p>	<p>Vera Lúcia Dias Dos santos Augusto Estudo do léxico falado por ascendentes africanos em espaços português, angolano e brasileiro sob a perspectiva da Dialetometria: discutindo e apresentando os primeiros resultados</p>

	<p>Ana Miles Belém Atlas Linguístico da Microrregião de Coari (ALiMCO)</p>	<p>Cecilia Marcela Ugartemendia Ideas of language and free idiosyncratic variation in Brazilian Portuguese</p>	<p>Natércia Almeida Lacerda Pode ou deve haver uma nova perspectiva no tratamento dado à variação linguística no livro didático de português do novo ensino médio?</p>	<p>Hans-Jörg Döhla O papel dos funcionários endógenos e exógenos na ecologia linguística do Portugues Malaká (Papua Kristang)</p>	<p>Karina de Jesus Araujo O desenvolvimento de um programa de implementação da metodologia de Thun: a Dialectologia Pluridimensional e Relacional</p>	<p>Thierry Delmond Denominação, variação e cultura: um estudo sobre a avifauna do Pantanal do Mato grosso do Sul</p>
<p>12:00 - 13:00</p>	<p>Conferência 2 Thomas Krefeld (LMU Munique) L'idéal et la réalité de la géolinguistique virtuelle. L'héritage de Verba Alpina</p>					
<p>13:00 - 14:30</p>	<p>Almoço</p>					

Quarta-feira, 9 de outubro de 2024 – Tarde/Noite

Quarta-feira, 9 de outubro de 2024 – Tarde/Noite						
Sala / hora	<p>Sala A</p> <p>Mesa-redonda – coord. Azucena Palacios & Sara Gómez Seibane</p> <p>Lenguas en contacto: aproximación desde la dialectología y la sociolingüística</p>	<p>Sala B</p> <p>Comunicações individuais</p>	<p>Sala C</p> <p>Comunicações individuais</p>	<p>Sala D</p> <p>Comunicações individuais</p>	<p>Sala E</p> <p>Comunicações individuais</p>	<p>Sala F</p> <p>Mesa-redonda – coord. Reseda Streb:</p> <p>Educação plurilíngue no contexto das línguas de imigração no Brasil</p>
14:30 - 16:30	<p>Azucena Palacios</p> <p>Espacios urbanos y rurales en contraste: quechua/kichwa y otomí</p>	<p>Mariana Payno Gomes</p> <p>Um primeiro olhar para fenômenos de contato com o nheengatu no português falado em São Gabriel da Cachoeira</p>	<p>Jana Weckesser</p> <p>Variación y cambio en el léxico urbano de Castilla-La Mancha</p>	<p>Pablo Pérez Molina</p> <p>La expresión de la futuridad en el español de Málaga. Una aproximación sociolingüística</p>	<p>Geisa Borges da Costa</p> <p>Tabus lingüísticos no léxico religioso do português do brasil: um estudo com dados do projeto atlas lingüístico do Brasil</p>	<p>Mônica Maria Guimarães Savedra</p> <p>A diversidade etnolingüística e cultural do Brasil e suas políticas lingüísticas</p>
	<p>Sara Gómez Seibane</p> <p>El castellano del País Vasco: dos siglos de una variedad de contacto</p>					
	<p>Élodie Blestel</p> <p>Semiosis y construcción sociocultural: explorando las dinámicas de categorización en prácticas lingüísticas en contacto</p>					

	<p>Carolin Patzelt De rasgos indexicales a la emergencia de nuevas variedades: la negociación de identidades lingüísticas diaspóricas.</p>	<p>Osias Guedes Alberto (Tikuna) Contato linguístico: <i>code switching</i> nas formas discursivas dos falantes tikuna</p>	<p>Lukas Müller <i>Siempre como</i> partícula no espanhol mexicano</p>	<p>Silvana Silva de Farias Araujo & Manoel Crispiniano Alves da Silva O português falado em Luanda-Angola: um estudo variacionista dos clíticos pronominais em complexos verbais</p>	<p>Jacqueline Ortelan Maia Botassini Crenças e atitudes linguísticas: um estudo da relação do português com línguas de contato em Foz do Iguaçu - Paraná, Brasil</p>	<p>Reseda Streb Erste empirische Eindrücke des Projekts „Educação plurilíngue“</p>
	<p>Uli Reich Grados de indigenidad. Construcciones socio-indexicales entre baniwa, nheengatu y portugués</p>	<p>Talita Brito de Souza, Jacyra Andrade Mota, Silvana Soares Costa Ribeiro As nomeações para <i>feitico</i> nas capitais do Brasil a partir dos dados do projeto ALiB</p>	<p>Alba Segura Lores Ausencia y presencia del sujeto pronominal en los corpus PRESEEA-Málaga: un posible patrón sociolingüístico</p>	<p>André Fabiano Bertozzo & Cláudia Andrea Rost Snichelotto Variação e mudança no uso de conectores de comparação na fala de Chapecó, Santa Catarina, Brasil</p>	<p>Bárbara Garrido Sánchez-Andrade Lazos familiares y lingüísticos en el marco del Corpus Lingüístico de Artigas RurUrbano (CLARU)</p>	<p>Karen Pupp Spinassé Mehrsprachigkeitsdidaktik und Sprachbewusstsein im Deutschunterricht für Hunsrückisch-Sprecher in Brasilien</p>
16:30 - 18:00	Transfer para o Kleiner Goldener Saal					
18:00 - 19:00	Sessão de homenagens					
19:00 - 20:00	<p>Conferência 3 Rosario Alvarez Blanco (Instituto da Lingua Galega – Universidade de Santiago de Compostela) E, paseniño, foi emerxendo unha fronteira entre galego e portugués</p>					
20:00 - 22:00	Recepção no saguão do Kleiner Goldener Saal					

Quinta-feira, 10 de outubro de 2024 - Manhã

Quinta-feira, 10 de outubro de 2024 - Manhã						
Sala / hora	Sala A	Sala B	Sala C	Sala D	Sala E	Sala F
	<p>Mesa-redonda – coord. Benjamin Meisnitzer O português em evolução: aspectos fonético fonológicos e morfo-sintáticos</p>	<p>Comunicações individuais</p>	<p>Comunicações individuais</p>	<p>Comunicações individuais</p>	<p>Comunicações individuais</p>	<p>Mesa-redonda – coord. Fabiane Cristina Altino Projeto ALiB e suas interfaces: contribuições para a Linguística</p>
09:00 - 10:30	<p>Benjamin Meisnitzer Evolução fonético-fonológica do latim ao português atual</p>	<p>Xosé Luís Regueira Estándar e variación nunha lingua de estandarización recente: ideoloxías e usos lingüísticos en galego</p>	<p>Amanda Chofard Atlas Linguístico da Rota dos Tropeiros: um olhar geolinguístico sobre as denominações para a profissão daqueles que fazem os utensílios de couro para a lida com a tropa</p>	<p>Alejandro Fajardo Diccionarios del español en América: tipología de fuentes y adaptación</p>	<p>Dinah Callou Um novo olhar sobre os róticos: (re)configuração silábica e diversidade regional</p>	<p>Fabiane Cristina Altino: Tecnologia e abordagens metodológicas para o registro da variação linguística a partir dos dados do ALiB</p>
	<p>Martin Becker Evolução do sistema verbal do latim ao português atual</p>	<p>Elizete Cardoso Assunção & Abdelhak Razky Fraseologismos e estereótipos de gênero em decisões judiciais: interface entre a linguística feminista e o direito</p>	<p>Romário Duarte Sanches Atlas linguístico contatual de variedades faladas por indígenas Karipuna do Amapá (AP-BR)</p>	<p>Virginia Sita Farias Lexicografía integral y diferencial en Hispanoamérica y la construcción glotopolítica del español como lengua pluricéntrica</p>	<p>Cláudia Regina Brescancini & Vergilia Spiering Damé Language Contact and Social Network: VOT in a Southern Brazilian City</p>	<p>Valter Pereira Romano Tendências atuais dos atlas linguísticos brasileiros: do Projeto ALiB aos atlas de pequeno domínio</p>

	<p>Marco Antonio Rocha Martins A sintaxe da ordem do sujeito e do fronteamento de constituintes no português medieval</p>	<p>Facundo Reyna-Muniain & Maj-Britt Wesemeyer Ideologies and linguistic varieties in Latin American families in Germany</p>	<p>Natalia Andreatta & Valter Pereira Romano O universo das estrelas na Região Sul do Brasil: panorama geolinguístico a partir de dados do Projeto ALiB</p>	<p>Elizaveta Koskevic & Elizabete Aparecida Marques Expressões idiomáticas do russo e do português brasileiro: complexidades para organização de um dicionário bilíngue do tipo linguocultural</p>	<p>Felipe Flores Kupske Contato e interação multidirecional entre padrões distintos de VOT em contextos de imigração: uma análise das oclusivas não vozeadas do português brasileiro L1 por imigrantes em contexto de inglês dominante</p>	<p>Greize Alves da Silva: Tipologia dos atlas linguísticos brasileiros: em busca de uma (re)categorização</p>
<p>10:30-11:00</p>	 Coffee-Break					
<p>11:00-12:00</p>	<p>Sala A</p> <p>Comunicações individuais</p>	<p>Sala B</p> <p>Comunicações individuais</p>	<p>Sala C</p> <p>Comunicações individuais</p>	<p>Sala D</p> <p>Comunicações individuais</p>	<p>Sala E</p> <p>Comunicações individuais</p>	<p>Sala F</p> <p>Comunicações individuais</p>
	<p>José Magalhães A variante retroflexa do /R/ no Triângulo Mineiro: estigma e identidade</p>	<p>Teresa Gruber & Sebastian Postlep Linguistic landscape and migration: Munich between the global north and south</p>	<p>Josep E. Ribera i Condomina El partitiu com a nucli funcional dels reflexos de ïnde en la Romània. Un estudi de corpus des de la dialectologia històrica</p>	<p>Deyanira S. Moya-Chaves Raizal Spanish in Colombia: the stabilization of a new contact variety of Spanish</p>	<p>Cristiane Horst & Simone Raquel Bernieri Gestão de línguas (indígenas e de imigração) através da criação de leis de cooficialização de línguas no Brasil</p>	

	<p>Marcelo Alexandre Silva Lopes de Melo & Leonardo Lennertz Marcotulio O[3]amigos que fiz no [b]erão”: um estudo de percepção sobre o falar aveirense</p>	<p>Jannis Harjus The Linguistic Landscape of ‘Little Portugal’ neighborhood in Toronto, Ontario, Canada</p>	<p>Madeleine Eppel Observing Language Contact in 20th-Century Franco-Manitoban Family Letters: A historical sociolinguistic approach</p>	<p>Jim Michnowicz & Allyson Gee Un análisis de “enjambre de variables” del español de Yucatán: la intersección de tres formas dialectales tradicionales</p>	<p>Telma Cristina de Almeida Silva Pereira & Shirlei Almeida Baptistone Representação linguística e formação de professores de francês no Estado do Rio de Janeiro: desafios e perspectivas</p>	
<p>12:00-13:00</p>	<p>Conferência 4 Silvia Figueiredo Brandão (Universidade Federal do Rio de Janeiro) Da Dialektologia à Sociolinguística: um percurso</p>					
<p>13:00-14:30</p>	<p>Almoço</p>					

Quinta-feira, 10 de outubro de 2024 – Tarde/Noite

<p>Sala / hora</p>	<p>Sala A</p> <p>Mesa-redonda - coord. Eliete Figueira Batista da Silveira O tratamento da variação linguística em perspectiva: contribuições da sociolinguística brasileira "do legado das orientações da homenageada Silvia Brandão</p>	<p>Sala B</p> <p>Comunicações individuais</p>	<p>Sala C</p> <p>Comunicações individuais</p>	<p>Sala D</p> <p>Comunicações individuais</p>	<p>Sala E</p> <p>Comunicações individuais</p>	<p>Sala F</p> <p>Comunicações individuais</p>
<p>14:30-16:30</p>	<p>Eliete Figueira Batista da Silveira Avaliação subjetiva de fenômeno fonético-fonológico: o alçamento da pretônica /e/ em sílaba livre na fala do Rio de Janeiro</p>	<p>Áurea Gardeni Sousa Da Silva & Antonio Carlos Santana De Souza Imigrantes e estudantes multilingues dos países africanos de língua oficial portuguesa no Brasil</p>	<p>Aparecida Negri Isquierdo Interfaces entre Toponímia e Dialetoлогия: um estudo dos nomes das localidades da rede de pontos do Projeto ALiB na Região Centro-Oeste do Brasil</p>	<p>Katharina Müller Sprachkontakte und Standardisierung von Einwanderungssprachen in Brasilien: Der Fall des Talian</p>	<p>Bruno Camus Bergareche & Pilar Peinado Expósito La extensión del sufijo apreciativo -uco/a en el norte de la Península</p>	<p>Elisa Battisti & Ana Paula Marques Barbosa A estilização do português de contato com o hunsriqueano na locução de rádio e a promoção de línguas e culturas minoritárias no Brasil</p>

<p>Danielle Kely Gomes O papel do estatuto de aquisição do português no emprego de artigo definido diante de pronome possessivo na norma urbana de Moçambique</p>	<p>Sebastià Moranta Mas Quiero decir que el bilingüismo era imposible». Argumentos y controversia acerca del bilingüismo (catalán-castellano)</p>	<p>Yuko Takano; Fernando Brissos & Abdelhak Razky Dialeto-metria: estudo sob perspectiva da variedade nipo-brasileira</p>	<p>Luciane Trennephol da Costa Os róticos no português brasileiro falado pelos descendentes eslavos no interior do Brasil</p>	<p>Marina Albers <i>Das Pretérito Perfecto Compuesto</i> im Spanischen des 18. Jahrhunderts am Río de la Plata</p>	<p>Karen Pupp Spinassé ‘Die mãe esst gern Brot mit Schmier’: herança, empréstimos e code-mixing no Hunsrückisch falado no Brasil</p>
<p>Marcia dos Santos Machado Vieira Nós e a gente: do norte do Rio de Janeiro a diferentes espaços da língua portuguesa</p>	<p>Marcelo J. Krug O plurilinguismo na fronteira seca entre Brasil e Argentina: desafios e oportunidades</p>	<p>Fernando Brissos Dialeto-metria do Atlas Linguístico do Brasil: Capitais estaduais</p>	<p>Michele Schneiders & Sanimar Busse Sonorização e dessonorização das consoantes oclusivas e fricativas em falantes bilíngues alemão-português do extremo oeste catarinense (Brasil)</p>	<p>Mariana Santana Santiago de Oliveira As orações relativas na modalidade oral do Português em Moçambique</p>	<p>Gabriel Schmitt Dinâmica da variação lexical no hunsrückisch: análise pluridimensional contatual de uma possível substituição de variantes germânicas por uma variantes lusitanas</p>
<p>Silvia Rodrigues Vieira A norma do português brasileiro em perspectiva: resultados sociolinguísticos do projeto pró-norma plural</p>	<p>Elena Wendling Ruscheinsky Comparação entre <i>mal</i>, <i>yíxià</i> e <i>uma vez</i>: gramaticalização em alemão, mandarim e português-alemão</p>	<p>Giovana Schmid dos Santos & Fabiane C. Altino Astros e Tempo: Construção do Léxico do Português Brasileiro - designações para os conceitos para <i>Pôr do Sol</i>, <i>Crepúsculo</i>, <i>Entardecer</i> e <i>Anoitecer</i> nos dados do ALiB - Paraná</p>	<p>Adilson da Silva Correia Estudo acústico da variação dos formantes F1 e F2 da vogal [i] em contexto de palatalização das consoantes oclusivas dentoalveolares em falas do Português do Brasil</p>	<p>Martin Haase Le substrat basque dans les langues romanes</p>	<p>Rita de Cássia da Silva Soares Dialeto-metria e variação semântico-lexical: à guisa de uma metodologia para análise dos dados</p>

16:30 - 17:00	 Coffee-Break					
Sala / hora	Sala A Comunicações individuais	Sala B Comunicações individuais	Sala C Comunicações individuais	Sala D Comunicações individuais	Sala E Comunicações individuais	Sala F Comunicações individuais
17:00 - 18:00	Rosane Werkhausen A marcação glotal no português em contato com o vestfaliano no sul do Brasil	Willian Radünz Português como um recurso na multilíngue e superdiversa Berlim	Giovana Lazaretti & Fabiane Altino Considerações sobre a história, língua e percepção lexical do talian em cartas de imigrantes italianos da região nordeste do Rio Grande do Sul	Stellamaris Lobo García Estudio exploratorio sobre las creencias, actitudes y prácticas pedagógicas de los docentes de E/LE en la enseñanza de adultos en Alemania en torno a la incorporación de las variedades del español en sus aulas	Christina Abreu Gomes & Marcelo Alexandre Silva Lopes de Melo Contato sem contato na comunidade de fala: a estratificação social das variantes como delimitação de grupos sociais	Débora Aparecida dos Reis Justo Barreto & Gladis Massini-Cagliar Preconceito linguístico e padronização ortográfica: uma reflexão a partir dos processos de rotacismo e lambdacismo no português medieval
	Fernanda von Mühlen Plurilinguismo e contatos linguísticos no contexto sócio-histórico: línguas de imigração no município de Imigrante, no sul do Brasil	Mônica Maria Guimarães Savedra Bi-Plurilinguismo e Intercompreensão entre línguas germânicas em contexto de imigração no Brasil	Cristiane Schmidt Grupo de Pesquisa e Estudos de Narrativas de Professores de Línguas: percurso metodológico e resultados preliminares	Olga Kellert & Claudia Crespo & Marleen Haboud & Fernando Ortega Sociolinguistic influence on COVID-related attitudes in Latin America: Peru and Ecuador	Karla Juliana Da Silva Oliveira & Abdelhak Razky As unidades poliléxicas de origem africana em manifestações do carnaval brasileiro	Marcia Meurer Os contatos linguísticos entre as variedades do norte e do sul no Brasil
18:00 - 19:00	Conferência 5 Felício Wessling Margotti (Universidade Federal de Santa Catarina) Contato do português com o espanhol no sul do Brasil: empréstimos lexicais e difusão					

Sexta-feira, 11 de outubro de 2024 - Manhã

Sexta-feira, 11 de outubro de 2024 - Manhã						
Sala/ hora	<p align="center">Sala A</p> <p>Mesa-redonda – coord. Cristina Bleorțu / moderação: Patricia de Ramos Retorno y Reconexión: Explorando el contacto lingüístico rumano-español en la diáspora retornada</p>	<p align="center">Sala B</p> <p align="center">Comunicações individuais</p>	<p align="center">Sala C</p> <p align="center">Comunicações individuais</p>	<p align="center">Sala D</p> <p align="center">Comunicações individuais</p>	<p align="center">Sala E</p> <p align="center">Comunicações individuais</p>	<p align="center">Sala F</p> <p>Mesa-redonda – coord. Cristiane Horst Educação para o plurilinguismo na escola / na sala de aula</p>
09:00-10:30	<p>Cristina Bleorțu El proceso de atrición en los rumanos retornados</p>	<p>Enrique Rodrigues-Moura & Christina Märzhäuser A Portuguese speaking an African vernacular in 18th Brazil – Antonio da Costa Peixoto's Obra Nova de Língua Geral de Mina</p>	<p>Romina Leonor Toranzos La huella de los contactos lingüísticos en los niveles léxico y fonético: el caso de Tierra del Fuego</p>	<p>Carsten Sinner Koineización y prestigio. Representaciones e ideologías en torno al español de Ushuaia, Argentina</p>	<p>Lucrecia de Aquino Santos, Priscila de Jesus Ribeiro, Marian dos Santos Oliveira, Vera Pacheco Comportamento das vogais médias em falantes com T21: um olhar sobre ao dialeto conquistense e porto-segurense</p>	<p>Cristiane Horst As abordagens plurais como suporte para as aulas: educação para o plurilinguismo</p>

	<p>Paul Buzilă La cuantificación de la interferencia lingüística en los rumanos retornados de España: dificultades teóricas y metodológicas</p>	<p>João Lúcio Gusman Traços das Línguas Nigero-Congolesas no Português da Cidade do Rio de Janeiro</p>	<p>Omar Daniel Martínez Torres Zonas y subzonas léxicas del español en México</p>	<p>Angélica Prediger Denn wollte ich gern haben ½ Robe kaffe“: Die Ausklammerung in der Schriftlichkeit von unten in deutschen Minderheitensprachen in Argentinien und Brasilien</p>	<p>Gredson dos Santos A realização variável da /S/ em coda silábica no interior da Bahia a partir dos dados coletados pelo Projeto ALiB</p>	<p>Claudia Bergamini A BNCC e o Plurilinguismo no planejamento de materiais didáticos</p>
	<p>Miguel Cuevas Alonso Percepción y producción de contrastes fónicos en hablantes retornados</p>	<p>Olivier-Serge Candau & Béatrice Jeannot Rendre compte des pronoms en créole au XIXe siècle</p>	<p>Anna Ladilova Die kollektive Identitätskonstruktion der Wolgadeutschen in Argentinien und ihr kollektives Gedächtnis</p>	<p>Cléo Vilson Altenhofen <Tempo> e <Espaço> na variação e mudança de línguas e variedades em contato</p>	<p>Márcia Cristina do Carmo Harmonização variável das vogais médias pretônicas em nomes e verbos no noroeste paulista</p>	<p>Quézia Cavalheiro Mingorance Ramos A diversidade linguístico-cultural em Cascavel-PR/Brasil: compreensões necessárias para a preservação e para a promoção do plurilinguismo</p>
<p>10:30-11:00</p>	 Coffee-Break					

<p>Sala / hora</p>	<p>Sala A</p> <p>Mesa- redonda – coord. Enilde Faulstich Pesquisas Linguísticas da Língua de Sinais Brasileira/Português como Segunda Língua: Variação linguística da Libras, Português como Segunda Língua - L2 e Glossários e Dicionários Multilíngue</p>	<p>Sala B</p> <p>Comunicações individuais</p>	<p>Sala C</p> <p>Comunicações individuais</p>	<p>Sala D</p> <p>Comunicações individuais</p>	<p>Sala E</p> <p>Comunicações individuais</p>	<p>Sala F</p> <p>Comunicações individuais</p>
<p>11:00 - 13:00</p>	<p>Enilde Faulstich Ensino e formação de professor bilíngue: Português como Segunda Língua: Língua de Sinais Brasileira - [LSB-PSL]</p>	<p>Daniela Samira da Cruz Barros Alternância ter e haver em construções existenciais: uma revisão diacrônica e contribuições para a construção da norma de referência</p>	<p>Benjamin Meisnitzer Variação na reflexividade no português: Entre variação sociolinguística e dialetal</p>	<p>Stefan Pfänder La repetición de estructuras sintácticas y trayectorias gestuales en el castellano andino y en el español rioplatense: Un estudio contrastivo de la variación inducida por el contacto en estilos de performance multimodal</p>	<p>Naiara Letícia Valentini & Cristiane Horst Plurilinguismo e Educação: impactos na compreensão em leitura a partir do ensino de vocabulário acadêmico em uma abordagem de intercompreensão entre línguas</p>	<p>Maria do Socorro Vieira Coelho Características fonológicas convergentes do português falado pelos quilombolas do território gurutubano e de Marobá dos Teixeiras.</p>

	<p>Gláucio Castro Júnior Desdobramentos do projeto VARLIBRAS - 2014/2024</p>	<p>Suzane Cardoso Gonçalves Madruga A Sociolinguística Histórica e sua contribuição para o estudo da norma em jornais catarinenses do século XIX</p>	<p>Konrad Szcześniak Variable use of the reflexive se in Portuguese formulaic expressions</p>	<p>Maria Maura da Conceição Cezario & Nastassia Santos Neves Coutinho Construcionalização de [de repente] no português do Brasil</p>	<p>Quézia Cavalheiro Mingorance Ramos; Sanimar Busse; Viviane Ferreira Martins & Cristiane Horst Fomento do plurilinguismo e reflexão na formação docente: o olhar para a própria prática</p>	<p>Mamadú Saliu Djaló Sociolinguística do contato: a variação fonológica entre as variedades futa-fula e fula de Gabú</p>
	<p>Nelson Goettert Dicionários Multilíngues e a proposta do Spread The Sign Brasil - (STS-Brasil)</p>	<p>Maria Filomena Gonçalves The pluricentricity of Portuguese language and the dictionaries of difficulties: the standardization as a sociolinguistic issue</p>	<p>Allyson Gee & Jim Michnowicz Filled and silent pauses in bilingual Spanish: Insights from a New Destination Community</p>	<p>Brenda Soares Rezende Alternância morfofonológica na vogal temática em primeira pessoa do plural no noroeste paulista</p>	<p>Carlos Assunção O conceito de variação no primeiro texto metalinguístico português (1536)</p>	<p>Elias Flores Kanusse O calão no contexto angolano</p>
	<p>Neemias Gomes Santana Sinais-termo de política linguística - proposta de glossário multilíngue para os países da CPLP</p>	<p>Lílian Teixeira de Sousa Discutindo norma: questões sobre os processos de padronização linguística no Brasil</p>	<p>Miguel Gutiérrez Maté The phenomenon of 3SG and INF overgeneralization in Cabindan Portuguese (Angola) and its implications for language contact theories</p>	<p>David Paul Gerards No aserción y variación geolingüística entre indicativo y subjuntivo: las interrogativas indirectas negadas en el español del siglo XXI</p>	<p>Lukas Fiedler La situación lingüística del español y del garífuna en las comunidades garífunas en Guatemala</p>	
<p>13:00 - 14:30</p>	<p>Almoço</p>					

Sexta-feira, 11 de outubro de 2024 – Tarde

Sexta-feira, 11 de outubro de 2024 – Tarde						
Sala / hora	<p>Sala A</p> <p>Mesa-redonda – coord. Marilucia Barros de Oliveira</p> <p>Pesquisa com comunidades tradicionais: identidade, cultura e variação</p>	<p>Sala B</p> <p>Comunicações individuais</p>	<p>Sala C</p> <p>Comunicações individuais</p>	<p>Sala D</p> <p>Comunicações individuais</p>	<p>Sala E</p> <p>Comunicações individuais</p>	<p>Sala F</p> <p>Mesa-redonda – coord. Elizabete Aparecida Marques & Fabrice Issac</p> <p>Ferramentas digitais para uma plataforma colaborativa de dicionários dialetais</p>
14:30 - 16:30	<p>Marilucia Barros de Oliveira</p> <p>Água, corpo e religião em comunidades afro-brasileiras da Amazônia: sobre identidade, crenças e tabus</p>	<p>Rivael Mateus Fabricio & Cristiane Horst</p> <p>Contato linguístico entre surdos no oeste de Santa Catarina: mapeamento de variações linguísticas</p>	<p>Edna dos Santos Oliveira & Amanda Montserrat Herrera de Souza</p> <p>Embarcações Ribeirinhas: Variação Linguística na Foz do Rio Amazonas</p>			<p>Elizabete Aparecida Marques</p> <p>Lexicografia e Dialectologia: contribuições do ALIB para a elaboração de dicionários</p>
	<p>Marcelo J. Krug</p> <p>"Profe, Fóg táqui!": contato linguístico entre o português e línguas indígenas no Oeste Catarinense</p>	<p>Stela Perne Santos</p> <p>Um estudo sistêmico do vocabulário de sinais-termo das leis que versam sobre a violência contra a mulher surda</p>	<p>Cátia Schreiner</p> <p>Descrição do Glossário do Charque na Região Sul do Brasil: contribuição à história do português brasileiro</p>			<p>Fabrice Issac</p> <p>Enjeux et perspectives de l'exploitation des données des dictionnaires en ligne</p>

	<p>Beatriz Christino É conversando que a gente se diferencia: etiqueta interacional e (re)construção de identidade(s)</p>	<p>Fernando Cardoso dos Santos Perfil Sociolinguístico de surdos em municípios com baixa ocupação territorial do Estado do Tocantins</p>	<p>Jéssica Caroline de Góis RPG solo como intervenção linguística: hipótese para o aprimoramento da leitura em crianças disléxicas e teuto-brasileiras - um estudo de caso - controle</p>			<p>Xavier-Laurent Salvador Outil de crowdsourcing en vue de la Constitution de lexiques bilingues</p>
		<p>Natalyê Fonseca Steffen Miranda & Cristiane Horst Situação linguística no oeste catarinense do brasil: bilinguismo libras/português de indivíduos surdos</p>				
16:30 - 17:00	 Coffee-Break					
17:00 - 18:00	<p>Conferência 6</p> <p>Nick Palfreyman, Luigi Lerosé, Julius Jakob, Lilith Stein & Susanne Maria Michaelis (UCLan/Preston; UCLan/Preston; Leipzig University; Leipzig University; Leipzig University and MPI-EVA/Leipzig)</p> <p>Cross-modal grammaticalization in creoles and sign languages</p>					
18:00 - 19:30	<p>Sessão de Encerramento (Comissão Organizadora)</p>					

Organizadores

Augsburg:

Joachim Steffen
Martina Steffen
Miguel Gutiérrez Maté
Patricia Vanessa de Ramos
Rosane Werkhausen
Niklas Schmidt



Brasil:

Abdelhak Razky
Cristiane Horst
Fabiane Cristina Altino
Jacyra Andrade Mota
Marcelo J. Krug
Vanderici de Andrade Aguilera

